



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: vittone@vittonesrl.com



Intertek
C.N. 0037599

Intertek
C.N. 0059854-01

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tip. Documento Bolla	Numero 1900682	Data 23/05/19	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto Porto Assegnato		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num: 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 261423-C 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	350,000 2,000		

100230508

5009371034 C9

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 350
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 2
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 25/10
 Firma: [Signature]

Totale Colli 2	Peso Netto 1680,0000 KG	Peso Lordo 1900,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
GTS					
Targa FY 966ZW		Destinatario	Vettore	Data/Ora inizio Trasporto 23/05/19 17:50	Firma Conducente
CONDIZIONI DI VENDITA: [MSG6323] XA 835 KS					

19-005266

U.T.I. NR MUCU 002238.1		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr. 		*1100563* 1.100.563	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CMR NR. 2019-45448 (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route. 14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. Iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) SVEVATRANS SRL VIA DEI GERANI 5 70026 MODUGNO IT		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens Contratto 22/2019 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - - aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET Orario: entro 1400 Da/From/Depuis Valperga - IT A/To/A SEGRATE 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif ZARA TRASPORTI SRL ZARA 4 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ARRIVA DOMENICA DA MIL 27/05/2019 Orario 0.00 - 11.00 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/To/A MODUGNO - IT			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO IT		4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga IT			
5) Documenti allegati Documents attached Documents ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other _____		6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise Codice NH/ Descrizione 73102900 serbatoi fusti Numero dei colli Number of packages Nombre des colis Imballaggio Method of packing Mode d'emballage Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros Peso lordo indic. 27.000 7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG 8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³			
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur		10) Riferimento Cliente Customer Ref. Référence client 23/05 per resa entro 27/05		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Pallettes à Nr. ☐ Pedane rese Pallets returned Pallettes rendues Nr. 18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée KUEHN+KONIG LAMASINATA S.p.A. S.r.l. IT 19) ☒ No ☐ Sì Presenza/Absenza di conducente Driver présent/absent au chauffeur présent au chargement	
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Franco/Fwd/Franc ☐ Assegnato/Paid/Non fra		13) Compilato a Established in Bari (IT) Il on 24/05/2019	
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano IT Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Tractor number plate Tractor number plate		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 20090 Milano IT Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Tractor number plate Tractor number plate 24) Merce ricevuta Goods received Marchandises reçues Orario di Ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée Luogo Place on Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	